

**Organisme désigné par
le ministère chargé de l'industrie
par arrêté du 22 août 2001**

DDC/22/ E080378-D4

**Banc à rouleaux SIEMENS VDO modèle 1601-26-2
pour chronotachygraphes**

Le présent certificat d'approbation de moyen d'essai est délivré en application du décret n° 2001-387 du 3 mai 2001 modifié, relatif au contrôle des instruments de mesure, du décret n° 81-883 du 14 septembre 1981 modifié, relatif aux modalités de contrôle des chronotachygraphes utilisés dans les transports par la route, des arrêtés ministériels du 14 septembre 1981 et du 1^{er} octobre 1981 modifiés, pris pour application de ce décret, de l'annexe IB du règlement européen (CEE) n° 3821/ 85 du Conseil du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1360/2002 de la Commission du 13 juin 2002 et de la circulaire n° 05.00.271.001.1 du 18 janvier 2005 d'application de l'arrêté du 7 juillet 2004 relatif aux modalités de contrôle des chronotachygraphes numériques.

FABRICANT :

SIEMENS VDO AUTOMOTIVE – Kruppstrasse 105 – D – 60388 Frankfurt - ALLEMAGNE

DEMANDEUR :

SIEMENS VDO AUTOMOTIVE RUNGIS SAS – Centre Routier – 8, rue latérale 7 – 94154 Rungis
Cedex - FRANCE

OBJET :

Le présent certificat modifie et complète les certificats d'examen de moyen d'essai n° 99.00.270.003.1 du 29 octobre 1999 et n° 01.00.270.002.1 du 9 août 2001 et le certificat d'approbation de moyen d'essai n° F-05-M-0913 du 06 juin 2005, relatifs au banc à rouleaux pour chronotachygraphes VDO KIENZLE modèle 1601-26-2.

Les modifications concernent l'intégration des spécifications relatives aux chronotachygraphes numériques STONERIDGE modèle SE5000 couvert par le certificat d'homologation E5-002 et ACTIA modèle SMARTACH STD couvert par le certificat d'homologation E2-25.

CARACTERISTIQUES :

Les caractéristiques du banc à rouleaux SIEMENS VDO modèle 1601-26-2 pour chronotachygraphes diffèrent de celles du modèle couvert par les certificats d'examen et d'approbation de moyen d'essai précités par :

- Equipement banc à rouleaux pour la détermination des paramètres « w » et « l » :

. Le câble de prise d'informations pour la prise de mesure et la programmation du chronotachygraphe SIEMENS VDO modèle DTCO 1381 est utilisable pour les chronotachygraphes numériques STONERIDGE et ACTIA précités,

- Fonctions programmation et vérification :

Les fonctions de programmation des données d'installation, de fonctionnement et de vérification sont étendues aux chronotachygraphes numériques STONERIDGE modèle SE5000 couvert par le certificat d'homologation E5-002 et ACTIA modèle SMARTACH STD couvert par le certificat d'homologation E2-25.

La fonction vérification intègre l'inspection périodique réglementaire relative aux chronotachygraphes numériques et s'applique aux chronotachygraphes STONERIDGE modèle SE5000 et ACTIA modèle SMARTACH STD précités.

La version du logiciel du banc à rouleaux faisant l'objet du présent certificat est :

V = 07.52

La somme de contrôle associée à chacun des modules est listée en annexe.

Les autres caractéristiques du banc à rouleaux ne sont pas modifiées.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT :

Le principe de fonctionnement est inchangé par rapport aux certificats précédents, en tenant compte des nouvelles fonctionnalités citées précédemment.

SCELLEMENTS :

Les dispositions relatives aux scellements sont inchangées par rapport au certificat d'examen de moyen d'essai n° 99.00.270.003.1 du 29 octobre 1999.

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES :

Le numéro et la date du certificat figurant sur l'étiquette d'identification du banc à rouleaux sont inchangés par rapport au certificat d'examen de moyen d'essai n° 99.00.270.003.1 du 29 octobre 1999.

DEPOT DE MODELE :

La documentation relative à ce dossier est déposée au Laboratoire National de Métrologie et d'Essais (LNE) sous la référence DDC/22/ E08378-D4 et chez le demandeur.

VALIDITE :

Le présent certificat est valable jusqu'au 29 octobre 2009.

REMARQUE :

A chaque banc est associé un carnet métrologique regroupant l'identification de tous ses éléments et destiné à recevoir tous les renseignements et documents relatifs aux révisions, réparations, auto-contrôles et vérifications dont il fait l'objet.

ANNEXE:

. Liste des sommes de contrôle des différents modules du logiciel

Pour le Directeur Général

Laurence DAGALLIER
Directrice Développement et Certification

ANNEXE AU CERTIFICAT D'APPROBATION DE MOYEN D'ESSAI N° F-06-M-0001 DU
03/01/2006 POUR BANC A ROULEAUX SIEMENS VDO MODELE 1601-26-2

LISTE DES SOMMES DE CONTROLE DES DIFFERENTS MODULES DU LOGICIEL

		Nom	Type	CRC32	MD5
F I C H I E R M A N E N T S · 5 2	P R O G R A M M E S	Actia.bin	Fichier BIN	Fb42584d	f2331152449c622545360f18dfdf0e2d
		ADRESSE.BIN	Fichier BIN	836c7a17	cfec0b2ace3ebaa3f0f86d78f12d8070
		APP.BIN	Fichier BIN	09b88c37	f83ce29637af29010a2068c5c631a449
		apruatc.cxe	Fichier CXE	4c7d20be	00f85cca6960e2282095a663cf232d1e
		aprumtc.cxe	Fichier CXE	2ca1ac24	b4d7282ec56ebb3456977f3b240ae6e1
		ARCHIV.BIN	Fichier BIN	3862e3c4	de3af13599bdd52ad27568e86415f1c2
		BTC.BIN	Fichier BIN	926831c5	996c8a83b6e8aac8a46012cdbb6f4ba1
		DATA.BIN	Fichier BIN	170b52ca	b6b1ccee4a55884a9de8254f1138916e
		eichpr.cxe	Fichier CXE	e1b54df2	c0d40f6ef92913290577430f5769bde8
		eta.cxe	Fichier CXE	74b94feb	ed89faa8b861b27ae8e809300f264ed6
		eta.msk	Fichier MSK	b4abc47f	9b1bfa638fe355b66a181306fbc90ef3
		ETACHO.BIN	Fichier BIN	16891502	e9958ec0c5a208ecdd7403737c001680
		ftco.cxe	Fichier CXE	57e36642	f24ebc649212535a8e6e15c1fa4bc69e
		Maha.bin	Fichier BIN	71861522	ffd5ca8ff609c7b21c22fb179a12102
		PRTYP.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		SPA1.BIN	Fichier BIN	29adcc26	437324b9da314321f68b21d8ea51ee90
		SPA.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		start.cxe	Fichier CXE	c3e2dab2	ef8bbbb0b38945d00fc72c7de054ca
		STUFE.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		TVI.BIN	Fichier BIN	0e838bd7	1767a1dc8a76b9490ac40d79e885a2a8
TYP.BIN	Fichier BIN	cce1717a	1a88c96f0229c8e1e71565a759e3887f		
UTC1.BIN	Fichier BIN	199bbb14	6881ab992c72f952611e11e1979fbbff		